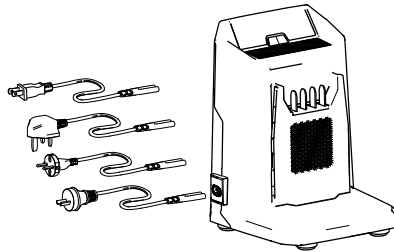


Manual del operador

Cargadores de batería Flex-Force Power System® 60 V MÁX

Nº de modelo 86902—Nº de serie 324000000 y superiores

Nº de modelo 86905—Nº de serie 324000000 y superiores



Introducción

Estas baterías y estos cargadores están indicados para que los utilicen usuarios particulares y operadores profesionales. Estas baterías se han diseñado para cargarse únicamente con cargadores de baterías de ion litio Flex-Force™ 60V. Estos cargadores se han diseñado para cargar únicamente baterías de iones de litio Flex-Force 60 V. No están diseñados para cargar otras baterías. El uso de estos productos para otros fines distintos a los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños en el producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Si necesita asistencia técnica, piezas genuinas o información adicional, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado o con el distribuidor, o bien con el Servicio de Atención al Cliente del fabricante de la herramienta y tenga a mano los números de modelo y de serie del producto. La [Figura 1](#) identifica la ubicación de los números de modelo y de serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

Importante: Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR de la pegatina del número de serie (si se incluye) para acceder a información sobre la garantía, las piezas y otros datos sobre el producto.

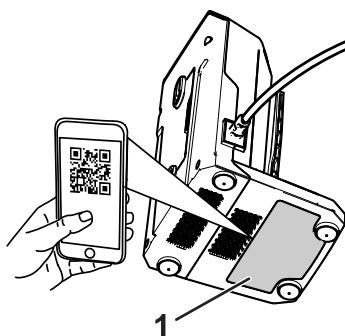


Figura 1

1. Ubicación de los números de modelo y de serie.

g450101



Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Símbolo de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad (Figura 2) aparece tanto en este manual como en la máquina para identificar mensajes de seguridad importantes que deben seguirse con el fin de evitar accidentes.



Figura 2

Símbolo de alerta de seguridad

g000502

El símbolo de alerta de seguridad aparece encima de información que le avisa de situaciones o acciones no seguras e irá seguido del término **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **PRECAUCIÓN**.

PELIGRO indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, **provocará** la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría** producir la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede** producir lesiones menores o moderadas.

Este manual utiliza dos palabras más para resaltar información.

Importante llama la atención sobre información mecánica especial, y

Nota resalta información general que merece una atención especial.




Seguridad



Las pegatinas y las instrucciones de seguridad se encuentran fácilmente visibles para el operador. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.

En las siguientes tablas se describen los símbolos de seguridad que aparecen en las pegatinas.

Símbolos de seguridad del cargador de baterías

	Lea el <i>Manual del operador</i> .
	Para uso en espacios interiores únicamente.
	Doble aislamiento

Montaje

Cómo montar el cargador de la batería (opcional)

Si lo desea, monte el cargador de la batería firmemente en la pared utilizando los orificios de montaje en pared en la parte trasera del cargador.

Móntelo en un espacio interior (tal como un garaje u otro lugar seco), cerca de una toma de corriente y fuera del alcance de los niños.

Consulte la [Figura 3](#) para obtener asistencia sobre el montaje del cargador.

Deslice el cargador sobre las fijaciones correctamente posicionadas para fijarlo en su lugar (fijaciones no incluidas).

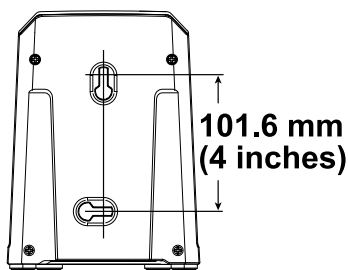



Figura 3

g290534

El producto

Especificaciones

Cargador de batería

Modelo	86902	86905
Tipo	Cargador de batería de ion-litio 60 V MAX	Cargador rápido para baterías de ion-litio 60 V MAX
Entrada	100 a 240 V CA ~2,0A ,50/60 Hz	100 a 240 V CA ~5,0 A ,50/60 Hz
Salida	60 V CC 2,0 A MÁX.	60 V CC  5,5 A MÁX.

Intervalos de temperatura adecuados

Cargue la batería a entre	5 °C y 40 °C*
Use la batería a entre	-30 °C y 49 °C
Almacene la batería/el cargador a entre	5 °C y 40 °C*

*El tiempo de carga será mayor si la temperatura no está en este intervalo durante la carga.

Guarde la herramienta, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

Baterías compatibles

Modelo	Cantidad de baterías	Capacidad
88920	1	2,0 Ah (102 Wh)
88925	1	2,5 Ah (135 Wh)
88941	1	4,0 Ah (216 Wh)
88950	1	5,0 Ah (270 Wh)
88960	1	6,0 Ah (324 Wh)
88975	1	7,5 Ah (405 Wh)
88980	1	8,0 Ah (432 Wh)
66910	1	10,0 Ah (540 Wh)
66912	1	12,0 Ah (648 Wh)

⚠ ADVERTENCIA

No recargue baterías no recargables.

Operación

Carga de la batería

Importante: En el momento de la compra la batería no está totalmente cargada. Antes de usar la herramienta por primera vez, coloque la batería en el cargador y cárguela hasta que el indicador LED indique que la batería está completamente cargada. Lea todas las precauciones de seguridad.

Importante: Cargue la batería solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte [Especificaciones \(página 6\)](#).

Nota: En cualquier momento, presione el botón del indicador de carga de la batería de la batería para mostrar la carga actual (indicadores LED).

1. Compruebe que los orificios de ventilación de la batería y del cargador están libres de polvo y residuos.

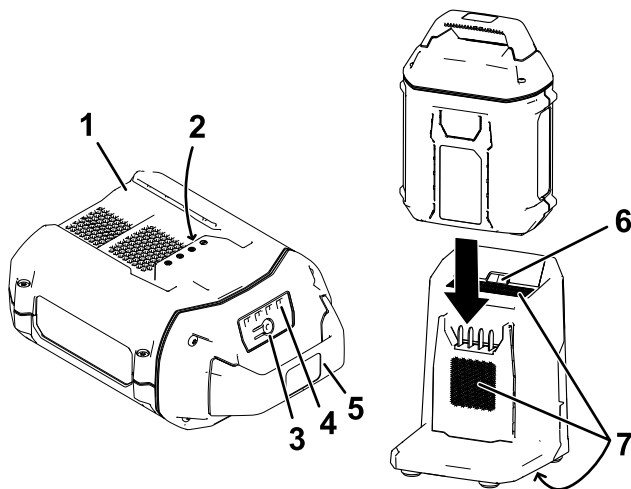



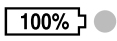

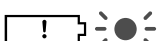
Figura 4

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Hueco de la batería | 5. Empuñadura |
| 2. Terminales de la batería | 6. Luz indicadora LED del cargador |
| 3. Botón del indicador de carga de la batería | 7. Zonas de ventilación del cargador |
| 4. Indicadores LED (carga actual) | |

g473274

2. Alinee el hueco de la batería ([Figura 4](#)) con la lengüeta del cargador.
3. Introduzca la batería en el cargador hasta que esté completamente asentada ([Figura 4](#)).
4. Para retirar la batería, deslice la batería hacia atrás para sacarla del cargador.
5. Consulte la siguiente tabla para interpretar el significado de la luz indicadora LED del cargador de batería.

Estado de carga de la batería

Símbolo de carga	Luz indicadora	Indica
	Verde intermitente	La batería se está cargando
	Verde	La batería está cargada
	Rojo	La batería y/o el cargador de batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado
	Rojo intermitente	Fallo de carga de la batería*
	Apagado	No hay ninguna batería insertada

*Consulte [Solución de problemas \(página 11\)](#) para obtener más información.

Importante: La batería puede dejarse conectada al cargador durante periodos cortos entre usos.

Si la batería no se va a utilizar durante periodos más largos, retire la batería del cargador; consulte [Almacenamiento \(página 8\)](#).

Mantenimiento

No se requiere mantenimiento ni servicio en condiciones normales.

Para limpiar la superficie del equipo, pase un paño seco únicamente.

No desmonte el equipo; si está dañado, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o un distribuidor.

Almacenamiento

Importante: Almacene la herramienta, la batería y el cargador solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte [Especificaciones \(página 6\)](#).

Importante: Si va a almacenar la herramienta durante un año o más, retire la batería de la herramienta y cargue la batería hasta que 1 o 2 de los indicadores LED de la batería se enciendan en color verde. No almacene la batería completamente cargada ni completamente descargada. Antes de volver a usar la herramienta, cargue la batería hasta que se encienda el indicador izquierdo del cargador en verde, o hasta que los 4 indicadores LED de la batería se vuelvan verdes.

- Desconecte el producto de la fuente de alimentación (es decir, desenchufe la batería) antes de comprobar si existen daños tras el uso.
- Limpie cualquier material extraño del producto.
- No almacene ninguna máquina con la batería instalada.
- Cuando no se estén utilizando, almacene la herramienta, la batería y el cargador de la batería fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la herramienta, la batería y el cargador de la batería alejados de agentes corrosivos como productos químicos de jardín o sal para deshielo.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no almacene la batería en el exterior o en un vehículo.
- Guarde la herramienta, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

Preparación de la batería para el reciclado

Importante: Al retirarla, cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva de servicio pesado. No intente destruir o desmontar la batería ni intente retirar cualquiera de los componentes de la misma.



Póngase en contacto con las autoridades municipales o con el Servicio Técnico Autorizado o el distribuidor si desea obtener más información sobre cómo reciclar la batería de forma responsable.

	<p>Las baterías de iones de litio que incluyen el sello Call2Recycle se pueden reciclar a través de cualquier minorista que participe en el programa Call2Recycle o en un centro de reciclaje de baterías de dicho programa (solo en EE. UU. y Canadá). Para localizar al minorista o a la instalación participante más cercana, llame al 1-800-822-8837, o bien visite www.call2recycle.org.</p>
	<p>Las baterías de iones de litio que incluyan el sello de batería de alta energía o High Energy Battery (HEB) mostrado aquí, así como cualquier batería Flex-Force 60 V de 6,0 Ah o más, se pueden reciclar en cualquier distribuidor o vendedor minorista participante en el programa Call2Recycle HEB. Para localizar al distribuidor o vendedor minorista participante más cercano a su ubicación, visite www.hebattery.org.</p>

Si no puede localizar a un vendedor o a un centro participante cercano, o bien si tiene preguntas sobre a qué programa de reciclaje puede acogerse su batería, visite el sitio de asistencia al cliente que aparece en el manual del usuario de su herramienta/equipo para obtener más información sobre cómo reciclar la batería de forma responsable.

Si se encuentra fuera de EE.UU. y Canadá, póngase en contacto con su distribuidor o con el Servicio Técnico Autorizado para obtener más información sobre cómo reciclar las baterías de forma responsable.

Solución de problemas

Realice solo los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizado por un Servicio Técnico Autorizado o por un especialista autorizado si no puede solucionar el problema usted mismo.

Problema	Posible causa	Acción correctora
La batería se descarga rápidamente.	1. La batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.	1. Traslade la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C.
El cargador de la batería no funciona.	1. El cargador de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado. 2. La toma de corriente en la que está enchufado el cargador de la batería no tiene corriente.	1. Desenchufe el cargador de batería y trasládalo a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C. 2. Póngase en contacto con un electricista autorizado para que repare la toma de corriente.
La luz indicadora LED del cargador de batería está roja.	1. El cargador de batería y/o la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.	1. Desenchufe el cargador de batería y traslade el cargador y la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C.

Problema	Posible causa	Acción correctora
La luz indicadora LED del cargador de batería se enciende en rojo de forma intermitente.	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="386 110 676 185">1. Hay un error de comunicación entre la batería y el cargador. <li data-bbox="386 753 646 776">2. La batería está débil. 	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="708 110 1000 737">1. Retire la batería del cargador, desenchufe el cargador de batería de la toma y espere 10 segundos. Vuelva a enchufar el cargador de batería en la toma y coloque la batería en el cargador. Si la luz indicadora LED del cargador de batería sigue encendiéndose en rojo de forma intermitente, repita este procedimiento. Si la luz indicadora LED del cargador de batería sigue encendiéndose en rojo de forma intermitente tras dos intentos, elimine correctamente la batería en un centro de reciclaje de baterías. <li data-bbox="708 753 1000 980">2. Póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o un distribuidor si la batería está en garantía, o elimine correctamente la batería en una instalación de reciclado de baterías.
La herramienta no funciona o funciona de forma intermitente.	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="386 1013 676 1062">1. Hay humedad en los cables de la batería. <li data-bbox="386 1110 666 1175">2. La batería no está instalada por completo en la herramienta. 	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="708 1013 1000 1078">1. Deje que la batería se seque o séquela con un paño. <li data-bbox="708 1110 1000 1256">2. Retire y luego vuelva a colocar la batería en la herramienta, asegurándose de que está completamente instalada y bloqueada.